

Bilag til f. t. beslutn. vedr. Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund

infirmière, infirmier, Krankenschwester, Krankenpfleger, infermiera, infermiere”

b) i 3 indsættes følgende:

“p) i Schweiz:

infirmière diplômée en soins généraux, infirmier diplômé en soins généraux, diplomierte Krankenschwester in allgemeiner Krankenpflege, diplomierter Krankenpfleger in allgemeiner Krankenpflege, infermiera diplomata in cure generali, infermiere diplomato in cure generali, délivré par la Conférence des directeurs cantonaux des affaires sanitaires”

8. 377 L 0453: Rådets direktiv 77/453/EØF af 27. juni 1977 om samordning af de ved lov eller administrativt fastsatte bestemmelser om virksomhed som sygeplejerske med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje (EFT nr. L 176 af 15.7.1977, s. 8), som ændret ved:

– 389 L 0595: Rådets direktiv 89/595/EØF 30. oktober 1989 (EFT nr. L 341 af 23.11.1989, s. 30).

Tandlæger

9. 378 L 0686: Rådets direktiv 78/686/EØF af 25. juli 1978 om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser for tandlæger og om foranstaltninger, der skal lette den faktiske udøvelse af retten til etablering og fri udveksling af tjenesteydelser (EFT nr. L 233 af 24.8.1978, s. 1), som ændret ved:

– 1 79 H : Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasninger af traktaterne - Den Helleniske Republiks tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 291 af 19.11.1979, s. 91),

– 1 85 I : Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne - Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 302 af 15.11.1985, s. 160),

– 389 L 0594: Rådets direktiv 89/594/EØF af 30. oktober 1989 (EFT nr. L 341 af 23.11.1989, s. 19.)

– 390 L 0658: Rådets direktiv 90/658/EØF af 4. december 1990 (EFT nr. L 353 af 17.12.1990, s. 73.)

– 95/1/EF, Euratom, EKSF: Tilpasning af retsakterne vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning:

a) i artikel 1 indsættes følgende:

“i Schweiz:

médecin dentiste, Zahnarzt, medico-dentista”;

b) i artikel 3 indsættes følgende:

“p) i Schweiz:

titulaire du diplôme fédéral de médecin-dentiste, eidgenössisch diplomierter Zahnarzt, titolare di diploma federale di medico-dentista, délivré par le département fédéral de l'intérieur”;

c) i artikel 5, punkt 1, indsættes følgende:

1. Ortodonti

“i Schweiz:

diplôme fédéral d'orthodontiste, Diplom als Kieferorthopäde, diploma di ortodontista, délivré par le département fédéral de l'intérieur”;

10. 378 L 0687: Rådets direktiv 78/687/EØF af 25. juli 1978 om samordning af de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om virksomhed som tandlæge (EFT nr. L 233 af 24.8.1978, s. 10), som ændret ved:

– 95/1/EF, Euratom, EKSF: Tilpasning af retsakterne vedrørende nye medlemsstaters tiltrædelse af Den Europæiske Union.

Dyrlæger

11. 378 L 1026: Rådets direktiv 78/1026/EØF af 18. december 1978 om gensidig anerkendelse af eksamensbeviser, certifikater og andre kvalifikationsbeviser for dyrlæger, omfattende foranstaltninger, som skal lette den faktiske udøvelse af retten til etablering og fri udveksling af tjenesteydelser (EFT nr. L 362 af 23.12.1978, s. 1), som ændret ved:

– 1 79 H : Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasninger af traktaterne - Den Helleniske Republiks tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 291 af 19.11.1979, s. 92),

– 1 85 I : Akt vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne - Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse af De Europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 302 af 15.11.1985, s. 160),